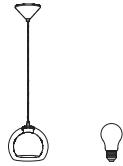


colours
Lep

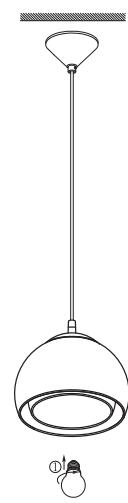
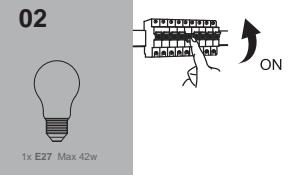
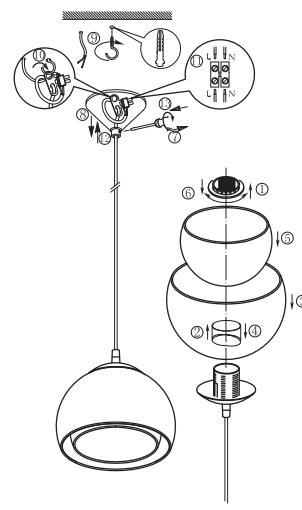
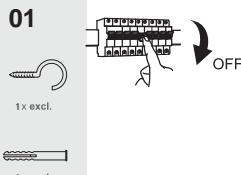
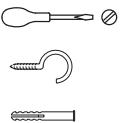


Version 02/2015

Hanging light - Suspension -
Lámpara de techo -
Подвесной светильник -
Tavan lambası



You will need - Vous aurez be-
soin de - Tego będziesz potrze-
bować - Необходимо знать
следующее - İhtiyacınız olan



Getting started...

- Safety**
- Electrical installations may only be carried out by qualified electricians.
 - Please note! Before proceeding with installation mains connecting cable must be de-energized (fuse turned off).
 - A damaged lamp glass must be replaced before any further use is made of the light.
 - The product is intended for indoor use only and suitable for dry, closed rooms.
 - Do not make any changes to the lamp. The exterior flexible cable of this light, cannot be replaced. Scrap the lamp, if this cable is damaged.
 - Do not operate the lamp if or its connecting cable show visible signs of damage.

Ref : 659497

Pour bien commencer...

- Sécurité**
- L'installation électrique doit être faite par un professionnel.
 - Avant le début du montage la ligne prévue pour le raccordement au réseau doit être hors tension (le fusible ou disjoncteur désactivé).
 - Les verres de protection défectueux doivent être immédiatement remplacés.
 - Le produit est conçu pour usage à l'intérieur uniquement dans les lieux clos et secs.
 - N'effectuez pas de modifications sur le luminaire. Le câble flexible n'est pas échangeable. Mettez le luminaire à la déchetterie si le câble est endommagé.
 - Ne mettez pas le luminaire en service quand les luminaires ou leur câbles sont visiblement endommagés.

Ref : 659497

Pierwsze kroki...

- Bezpieczeństwo**
- Instalacje elektryczne mogą być rozporządzane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków.
 - Przed rozpoczęciem działań z instalacją należy zabezpieczyć głównego napięty napięcie dokonując odłączenia instalacji od zasilania (wykręć bezpieczenstwo).
 - Uszkodzona szklanka banku żarówki należy wymienić przed dalszym używaniem lampy.
 - Produkt jest przeznaczony do zastosowań wewnątrz pomieszczeń i używać go należy w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
 - Prosimy nie dokonywać jakichkolwiek zmian przy lampie. Zewnętrzne kable gąglikowe tego światła nie podlegają wymianie. W przypadku uszkodzenia kabla, lampa należy wymienić na nową.
 - Prosimy nie używać lampy wtedy, gdy ona sama lub jej kabel przyłączeniowy wykazuje widoczne znaki uszkodzenia.

Ref : 659497

Nачало...

- Меры предосторожности**
- Монтаж электрооборудования разрешается выполнять только квалифицированному электрику.
 - Перед подключением к сети электропитания необходимо отключить сетевой кабель (извлечь предохранитель).
 - Перед установкой стекло лампы необходимо заменить перед дальнейшим использованием светильника.
 - Данное изделие рассчитано на эксплуатацию только в сухих помещениях.
 - Не вносите изменения в конструкцию изделия. Внешние кабели светильника заменять невозможно. В случае повреждения кабеля утилизируйте лампу.
 - В случае видимых повреждений лампы или ее соединительного кабеля использовать лампу запрещается.

Ref : 659497

Başlarken...

- Güvenlik**
- Elektrik tesisatları sadece kalifiye elektrikçiler tarafından kurulmalıdır.
 - Montaj başlanmadan önce, şebeke bağlantısı kablolardan güç kesilmelidir (sigorta kapalı).
 - Daha fazla ışığında faydalananmadan önce, hasarlı lamba camı değiştirmelidir.
 - Ürün sadece iç mekanda kullanılm için tasarlanmıştır ve kuru, kapalı odalar için uygundur.
 - Lambada hiçbir deejikkilik yapmayın. Bu lambanın dış esnek kablosu değiştirilemez. Bu kablo hasar görmüşse lambayı kırın.
 - Lambanın kendisinde veya bağlı kablo-sunda görünür hasar izleri varsa lambayı çalışmamayı.

Ref : 659497

GB-IE	FR	PL	RUS	TR																																										
In more detail...	Et dans le détail...	Więcej szczegółów...	Подробнее...	Daha ayrıntılı olarak...																																										
Cable information All installations must be performed by a qualified person in accordance with the regulations on electrical connections IEE (NF C 15 100). IMPORTANT: Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.	Informations concernant le câble Toutes les installations doivent être effectuées par un électricien compétent conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100). IMPORTANT : vérifiez que tous les branchements électriques sont serrés et qu'aucun fil n'apparaît à l'extérieur du branchement.	Informacje o okablowaniu Wszystkie instalacje muszą być wykonywane przez osobę kompetentną, zgodnie z przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych IEE (NF C 15 100). WAŻNE: Upewnij się, że wszystkie przewody elektryczne są właściwie przykręcane i żadne luźne przewody nie znajdują się poza listwą zaciskową.	Информация о кабеле Все работы должны выполняться компетентным лицом в соответствии с правилами об электрических соединениях НВО (NF C 15 100). ВАЖНО: Электрические соединения должны быть надежно закреплены, и из излишней должна отсутствовать провода.	Kablo bilgisi Tüm elektrik bağlantıları bunun için yetkili bir kişi tarafından ilgili IEE (NF C 15 100) hükümleri gereği taklit edilmelidir. ÖNEMLİ: Tüm elektrik bağlantılarının sağlam olduğundan ve klemens grubunun dışına tاشan kabel tel olmalıdır.																																										
The 3 golden rules of care Only clean lights when turned off, do not allow any moisture into connecting areas or to come in contact with current-carrying parts. Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt. Cleaning agents can cause staining. Under no circumstances should abrasive cleaning agents be used.	Les 3 règles d'or pour l'entretien Avant toute opération de nettoyage du luminaire, coupez l'alimentation électrique au disjoncteur ; ne laissez pas d'humidité pénétrer dans les branchements ou les pièces conductrices. Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon non pelucheux. Pour les sales tenaces, utilisez un tissu légèrement humide. Certains produits de nettoyage peuvent provoquer la formation de tâches. Évitez les solvants agressifs. Échanger les ampoules Avant le remplacement des ampoules le luminaire doit être hors tension! Les luminaires et les ampoules deviennent chauds durant leur fonctionnement. Laissez-les refroidir avant de les remplacer.	3 zioła zasady ostrożności Lampę należy czyścić tylko wtedy, gdy jest wyłączona; należy zapobiec przedostaniu się wilgoci do powierzchni stworzonych lub elementów prowadzących prąd. Produkt należy czyszczyć wyciągiem suchą, niełuskającą szmatką i w celu usunięcia silniejących zanieczyszczeń. Środki czyszczące mogą powodować przebarwianie. Pod zadanym poziomem nie wolno używać środków czyszczących o właściwościach skiemujących.	3 золотых правила ухода за светильником Чистите только выключенные светильники, не позволяйте влаге попадать на обмотки соединений или на токоведущие элементы. Периодически чистите изделие сухой белорусской тканью. Для удаления трудно смываемой грязи слегка смочите ткань. Применение чистящих средств может привести к образованию пятен. Запрещается использовать абразивные чистящие средства.	Bakım için 3 altın kural Lambaların sadece kapalıken temizlenmesi, yanıp bağıltı alanlarında veya akım taşıyan parçalarda nem girmesini önlemeyin. Ürünlü kuru ile temizleyin. İnatçı lekelere ıçkarmak için hafifçe nemlendirilmiş bez kullanın. Temizlik maddeleri lekelemeye neden olabilir. Hibrit köpükla gündürici temizlik maddesi kullanmayın.																																										
Replacing the lamp Before replacing the lamp ensure that the light is not switched on! Lights and lamps will become hot during operation. Allow them to cool before replacing. Only use the lamp specified on the light. The maximum power per lamp may not be exceeded. Also, if applicable, the prescribed lamp type must be observed.	Wymiana żarówek Przed wymianą żarówek prosimy upewnić się, czy lampa nie jest włączona! Lampy i żarówki w trakcie świecenia silnie się rozgrzewają. Przed wymianą prosimy odłączyć, az osiągną.	Zamiana lampaček Przed wymianą żarówek prosimy upewnić się, że lampa nie jest włączona! Lampy i żarówki w trakcie świecenia silnie się rozgrzewają. Przed wymianą prosimy odłączyć, az osiągną.	Tekhnicheskie данные Напряжение 220-240V~, 50 Hz Лампа Ampoule 1 x E27, max.42W CE Conforme aux normes européennes en vigueur. Klasy 2.	Teknik bilgi Voltage 220-240V~, 50 Hz Bulb Ampoule 1 x E27, max.42W CE Spełnia wszystkie wymagania dyrektywy europejskiej. Klas 2. Do użytku w pomieszczeniach. IP20 Zapakowana wyłącznie do użytku z wolframowymi, reflektorowymi żarówkami halogenowymi. Minimalna odległość od oświetlanych przedmiotów (0.3 m).																																										
Technical information <table border="1"><tr><td>Voltage</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Bulb</td><td>1 x E27, max.42W</td></tr><tr><td>CE</td><td>This product meets European guideline standards.</td></tr><tr><td></td><td>Class 2.</td></tr><tr><td></td><td>Only suitable for interior use.</td></tr><tr><td></td><td>Designed for use only with tungsten halogen lamps.</td></tr><tr><td></td><td>Minimum distance to illuminated objects (0.3 metres).</td></tr></table>	Voltage	220-240V~, 50 Hz	Bulb	1 x E27, max.42W	CE	This product meets European guideline standards.		Class 2.		Only suitable for interior use.		Designed for use only with tungsten halogen lamps.		Minimum distance to illuminated objects (0.3 metres).	Information technique <table border="1"><tr><td>Tension</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Ampoule</td><td>Ampoule 1 x E27, max.42W</td></tr><tr><td>CE</td><td>Conforme aux normes européennes en vigueur.</td></tr><tr><td></td><td>Classe 2.</td></tr><tr><td></td><td>Pour utilisation à l'intérieur. IP20</td></tr><tr><td></td><td>Luminaires conçu pour être utilisé uniquement avec des lampes tungstène halogènes autoprotégées.</td></tr><tr><td></td><td>Distance minimale des objets éclairés (0.3 mètres).</td></tr></table>	Tension	220-240V~, 50 Hz	Ampoule	Ampoule 1 x E27, max.42W	CE	Conforme aux normes européennes en vigueur.		Classe 2.		Pour utilisation à l'intérieur. IP20		Luminaires conçu pour être utilisé uniquement avec des lampes tungstène halogènes autoprotégées.		Distance minimale des objets éclairés (0.3 mètres).	Informacja techniczna <table border="1"><tr><td>Napięcie</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Zarówka</td><td>1 x E27, max.42W</td></tr><tr><td>CE</td><td>Spełnia wszystkie wymagania dyrektywy europejskiej.</td></tr><tr><td></td><td>Klasa 2.</td></tr><tr><td></td><td>Do użytku w pomieszczeniach. IP20</td></tr><tr><td></td><td>Zapakowana wyłącznie do użytku z wolframowymi, reflektorowymi żarówkami halogenowymi.</td></tr><tr><td></td><td>Minimalna odległość od oświetlanych przedmiotów (0.3 m).</td></tr></table>	Napięcie	220-240V~, 50 Hz	Zarówka	1 x E27, max.42W	CE	Spełnia wszystkie wymagania dyrektywy europejskiej.		Klasa 2.		Do użytku w pomieszczeniach. IP20		Zapakowana wyłącznie do użytku z wolframowymi, reflektorowymi żarówkami halogenowymi.		Minimalna odległość od oświetlanych przedmiotów (0.3 m).	Технические данные Напряжение 220-240V~, 50 Гц лампа 1x E27, макс.42 Вт CE Отвечает всем требованиям европейских директив. Класс 2. Для использования внутри помещений. IP20 Светильник предназначен для использования только с галогеновой лампой несynchronizedного доступа вольфрама. Минимальное расстояние освещенных объектов (0.3 м).	AYDINLATICI KISMINDA DEĞİŞTİRİLMESİ Aydınlatıcı değiştirilmeden önce isıkların açık olmadığından emin olun! Isıklar ve aydınlatıcılar çatlaklıksız bırakılmalıdır. Değiştirilmeden önce soğutularını bekleyin. Sadece lamba üzerinde belirtilen aydınlatıcıyı kullanın. Aydınlatıcı başına maksimum güç sağlanmalıdır. Mükemmeli, tasyivi edilen aydınlatıcı türüne uyulmalıdır.
Voltage	220-240V~, 50 Hz																																													
Bulb	1 x E27, max.42W																																													
CE	This product meets European guideline standards.																																													
	Class 2.																																													
	Only suitable for interior use.																																													
	Designed for use only with tungsten halogen lamps.																																													
	Minimum distance to illuminated objects (0.3 metres).																																													
Tension	220-240V~, 50 Hz																																													
Ampoule	Ampoule 1 x E27, max.42W																																													
CE	Conforme aux normes européennes en vigueur.																																													
	Classe 2.																																													
	Pour utilisation à l'intérieur. IP20																																													
	Luminaires conçu pour être utilisé uniquement avec des lampes tungstène halogènes autoprotégées.																																													
	Distance minimale des objets éclairés (0.3 mètres).																																													
Napięcie	220-240V~, 50 Hz																																													
Zarówka	1 x E27, max.42W																																													
CE	Spełnia wszystkie wymagania dyrektywy europejskiej.																																													
	Klasa 2.																																													
	Do użytku w pomieszczeniach. IP20																																													
	Zapakowana wyłącznie do użytku z wolframowymi, reflektorowymi żarówkami halogenowymi.																																													
	Minimalna odległość od oświetlanych przedmiotów (0.3 m).																																													
GB-IE FR PL RUS TR	IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY. IMPORTANT: À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTRÉOURE. WAŻNE: ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSŁOŚCI: PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ. ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО. ÖNEMLİ: GEREKİTİĞİNDE REFERANS İÇİN SAKLAYINIZ: DİKKATLE OKUYUNUZ.			colours www.diy.com B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom www.castorama.fr Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX C.N.Azzurri 0 810 104 104 PRÉ APPEL LOCAL www.castorama.pl Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa www.castorama.ru ООО "Касторама РУС" 115114, РОССИЯ, МОСКВА, Дербеневская наб., дом 7, стр. 8. www.koctas.com.tr KOÇTAS YAPI MARKETLERİ TIC. A.S. Sile Odobanı 11. Km Alemdağ Sapagi Şir Çelik Bulvarı No:1 C Blok 34788 Tasdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks:+90 216 4844313																																										